



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ministerial Regulations
Authorization Order

Décret autorisant la prise
de règlements ministériels

SOR/86-631

DORS/86-631

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Pursuant to Section 3.4 of the Aeronautics Act Authorizing the Minister of Transport to Make Regulations Imposing Certain Charges			Décret en vertu de l'article 3.4 de la loi sur l'aéronautique autorisant le ministre des transports à prendre des règlements imposant certaines redevances	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	AUTHORIZATION	1	2	AUTORISATION	1

Registration
SOR/86-631 June 5, 1986

AERONAUTICS ACT

Ministerial Regulations Authorization Order

P.C. 1986-1348 June 5, 1986

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to section 3.4* of the *Aeronautics Act*, is pleased hereby to revoke the *Ministerial Regulations Authorization Order*, C.R.C., c. 126 and to make the annexed *Order pursuant to section 3.4 of the Aeronautics Act authorizing the Minister of Transport to make regulations imposing certain charges*, in substitution therefor.

Enregistrement
DORS/86-631 Le 5 juin 1986

LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Décret autorisant la prise de règlements ministériels

C.P. 1986-1348 Le 5 juin 1986

Sur avis conforme du ministre des Transports et en vertu de l'article 3.4* de la *Loi sur l'aéronautique*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Décret autorisant l'établissement de règlements ministériels*, C.R.C., ch. 126, et de prendre en remplacement le *Décret en vertu de l'article 3.4 de la Loi sur l'aéronautique autorisant le ministre des Transports à prendre des règlements imposant certaines redevances*, ci-après.

* S.C. 1985, c. 28, s. 1

* S.C. 1985, ch. 28, art. 1

ORDER PURSUANT TO SECTION 3.4 OF THE
AERONAUTICS ACT AUTHORIZING THE
MINISTER OF TRANSPORT TO MAKE
REGULATIONS IMPOSING CERTAIN
CHARGES

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Ministerial Regulations Authorization Order*.

AUTHORIZATION

2. The Minister of Transport is authorized to make regulations imposing charges

(a) for the use of

(i) any facility or service provided by or on behalf of the Minister for or in respect of any aircraft, whether or not, where the facility or service is provided during flight, the flight originates or terminates in Canada or any portion of the flight is over Canada,

(ii) any other facility or service provided by or on behalf of the Minister at any aerodrome, or

(iii) any aerodrome operated by or on behalf of Her Majesty in right of Canada; or

(b) in respect of the issue, renewal, amendment or endorsement of any document issued or to be issued under Part I of the *Aeronautics Act* or any action preparatory thereto, whether or not the document is issued, renewed, amended or endorsed.

DÉCRET EN VERTU DE L'ARTICLE 3.4 DE LA LOI
SUR L'AÉRONAUTIQUE AUTORISANT LE
MINISTRE DES TRANSPORTS À PRENDRE
DES RÈGLEMENTS IMPOSANT CERTAINES
REDEVANCES

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret autorisant la prise de règlements ministériels*.

AUTORISATION

2. Le ministre des Transports est autorisé à prendre des règlements imposant des redevances :

a) pour l'usage :

(i) de services ou installations mis en œuvre par le ministre ou en son nom pour les aéronefs, au sol ou en vol, que le vol s'effectue en provenance ou à destination du Canada ou partiellement dans son espace aérien,

(ii) de tous autres services ou installations mis en œuvre par le ministre ou en son nom à un aéroport,

(iii) de tout aéroport exploité par Sa Majesté du chef du Canada ou en son nom;

b) pour la délivrance, le renouvellement, la modification ou l'annotation de tout document prévu par la partie I de la *Loi sur l'aéronautique* ou pour toute mesure préalable à ces formalités, que celles-ci se réalisent ou non.